

IANA Glossary

ENGLISH	SPANISH
A record The representation of an IPv4 address in the DNS system.	Registro A Representación de una dirección IPv4 en el sistema del DNS.
AAAA record The representation of an IPv6 address in the DNS system.	Registro AAAA Representación de una dirección IPv6 en el sistema del DNS.
ACE The ASCII-compatible Encoded	ACE Formato de codificación especial compatible con la codificación ASCII.
A-label The ASCII-compatible encoded (ACE) representation of an internationalised domain name, i.e. how it is transmitted internally within the DNS protocol. A-labels always commence the with the prefix “xn--”. Contrast with U-label.	Etiqueta A Representación codificada compatible con el Código ASCII (ACE) de un nombre de dominio internacionalizado; es decir, como se lo transmite internamente dentro del protocolo de DNS. Las etiquetas A siempre comienzan con el prefijo "xn--". Comparar con etiquetas U.
APIPA A subcategory of private IP address. See Private IP Addresses.	APIPA Una subcategoría de dirección IP privada. Ver direcciones IP privadas.
AREG A subset of IRIS for performing registration lookups on IP addresses.	AREG Un subconjunto de IRIS cuya función es registrar búsquedas de direcciones IP.
.ARPA Originally a reference to the US Government agency that managed some of the Internet’s initial development, now a top-level domain used solely for machine-readable use by computers for certain protocols — such as for reverse IP address lookups, and ENUM. The domain is not designed for general registrations. IANA manages .ARPA in conjunction with the Internet Architecture Board.	.ARPA Inicialmente, este término se usaba para hacer referencia al organismo gubernamental de los Estados Unidos a cargo de parte del desarrollo inicial de Internet; actualmente, representa a un dominio de alto nivel destinado únicamente a ser leído por máquinas para ciertos protocolos, como búsquedas inversas de direcciones IP y ENUM. El dominio no fue diseñado para registraciones de carácter general. La IANA administra .ARPA junto con la Junta de Arquitectura de Internet.
ASCII (American Standard Code for Information Interchange) The standard for transmitting English (or “Latin”) letters over the Internet. DNS was originally limited to only Latin characters because it uses ASCII as its encoding format, although this has been expanded using Internationalised Domain Names for Applications.	ASCII – Código Estándar Americano para el Intercambio de Información ASCII es el estándar para la transmisión de caracteres ingleses (o del alfabeto latino) en Internet. Originalmente, el DNS estaba restringido al uso de caracteres latinos, ya que su estándar de codificación es el código ASCII. Sin embargo, se ha logrado su ampliación gracias al uso de Nombres de Dominio Internacionalizados en Aplicaciones (IDNA).
ASCII-compatible encoding see A-label.	Codificación compatible con ASCII Ver Etiqueta A.

authoritative name server	a domain name server configured to host the official record of the contents of a DNS zone. Each domain name must have a set of these so computers on the Internet can find out the contents of that domain. The set of authoritative name servers for any given domain must be configured as NS records in the parent domain.	Servidor de nombre autoritativo	Servidor de nombre de dominio configurado para alojar el registro oficial de los contenidos de una zona del DNS. Cada nombre de dominio debe tener un conjunto de estos servidores para que las computadoras en Internet puedan ubicar los contenidos de ese dominio. El conjunto de servidores de nombre autoritativo de un nombre de dominio determinado debe estar configurado en los registros NS del dominio principal.
authority	see authoritative name server.	Autoridad	Ver servidor de nombre autoritativo.
Automatic Private IP Addresses (APIPA)	A subcategory of private IP address that is automatically assigned, as per RFC 3927. See also Private IP addresses.	Direccionamiento Privado Automático del Protocolo de Internet (APIPA)	Subcategoría de direcciones IP que se asigna en forma automática, conforme a la RFC 3927. Ver direcciones IP privadas.
autonomous system number (AS number, ASN)	A number used by Internet routing protocols to uniquely identify the routing policy of a particular network operator. They can be considered to be similar to a 'postcode' used for physical mail. They are allocated to network operators via regional Internet registries.	Número del Sistema Autónomo (ASN)	Un número que se usa en los protocolos de enrutamiento de Internet para identificar la política de enrutamiento específica de un operador de red. Se los puede comparar con el "código postal" que se utiliza en el correo físico. Son asignados a los operadores de red mediante los registros regionales de Internet.
bundle	see variant bundle.	Conjunto	Ver conjunto de variantes.
caching name server	a domain name server that remembers the results of previous lookups in a cache to speed future lookups. Usually in combination with recursive name server functionality.	Servidor de nombre de cache	Servidor de nombre que recuerda los resultados de búsquedas anteriores en cache para acelerar búsquedas futuras. Se lo suele utilizar junto con un servidor de nombre recursivo.
caching resolver	the combination of a recursive name server and a caching name server.	Resolutor cache	Combinación de un servidor de nombre recursivo y un servidor de nombre de cache.
ccNSO	see Country-code Name Supporting Organisation.	ccNSO	Ver Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País.
ccTLD	see country-code top-level domain.	ccTLD	Ver Dominio de Alto Nivel con Código de País.

chain of trust	A property of an Internet resource where the delegation of responsibility from one party to another can be verified because there is a chain of custody that can be cryptographically verified using electronic certificates. To verify this chain of trust, the chain must be valid and unbroken all the way from a known trust anchor to the resource in question.	Cadena de confianza	Característica de un recurso de Internet que permite verificar la delegación de responsabilidad de una parte a otra, al existir una cadena de custodia que se puede verificar en forma criptográfica mediante certificados digitales. Para que una cadena de confianza pueda ser verificada, la cadena debe ser válida e ininterrumpida desde el anclaje de confianza hasta el recurso correspondiente.
Character	<p>For the purposes of discussing IDNs, a "character" can best be seen as the basic graphic unit of a writing system, which is a script plus a set of rules determining how it is used for representing a specific language. However, domain labels do not convey any intrinsic information about the language with which they are intended to be associated, although they do reveal the script on which they are based. This language dependency can unfortunately not be eliminated by restricting the definition to script because in several cases (see examples below) languages that share the same script differ in the way they regard its individual elements. The term character can therefore not be defined independently of the context in which it is used. In phonetically based writing systems, a character is typically a letter or represents a syllable, and in ideographic systems (or alternatively, pictographic or logographic systems) a character may represent a concept or word.</p> <p>The following examples are intended to illustrate that the definition of a character is at least two-fold, one being a linguistic base unit and the other is the associated code point.</p> <p>U-label 酒 : Jiu; the Chinese word for 'alcoholic beverage'; Unicode code point is U+9152 (also referred to as: CJK UNIFIED IDEOGRAPH-9152); A-label is xn—jj4</p> <p>U-label 北京 : the Chinese word for 'Beijing', Unicode codepoints are U+5300 U+4EAC; A-label is xn—1lq90i</p> <p>U-label 東京 : Japanese word for 'Tokyo', the Unicode code points are U+6771 U+4EAC; A-label is xn—1lqs71d</p> <p>U-label ايكوم; Farsi acronym for ICOM, Unicode code points are U+0627 U+06CC U+0643 U+0648 U+0645; A-label is xn—mgb0dgl27d.</p>	Carácter	<p>A los efectos de analizar los IDN, un carácter se puede definir como la unidad gráfica básica de un sistema de escritura, el cual consta de un código de escritura (o alfabeto) y un conjunto de normas que determinan como se lo utiliza dicho código para representar a un idioma en particular. Sin embargo, las etiquetas de los nombres de dominio no contienen información intrínseca acerca del idioma al cual se las debe asociar, si bien muestran el código de escritura al que pertenecen. Desafortunadamente, esta dependencia idiomática no puede ser eliminada mediante la restricción de la definición del código de escritura ya que, en varios casos (como se indica en los ejemplos que figuran a continuación), los idiomas con un mismo código de escritura difieren en el tratamiento de cada uno de estos componentes. Por lo tanto, el término "carácter" no se puede definir fuera del contexto en el cual se lo utiliza.</p> <p>En los sistemas de escritura de base fonética, un carácter suele ser una letra o una sílaba; en los sistemas de escritura ideográficos (también conocidos como sistemas pictográficos o logográficos), un carácter puede representar un concepto o una palabra.</p> <p>En los siguientes ejemplos se ilustra como la definición de un carácter consta, como mínimo, de dos aspectos: una unidad de base lingüística y un punto de código asociado al carácter en cuestión.</p> <p>Etiqueta-U 酒 : "Jiu"; palabra en idioma chino que significa "bebida alcohólica"; su punto de código Unicode es U+9152 (también conocido como: CJK UNIFICADO - IDEOGRAMA 9152); La etiqueta A es xn—jj4.</p> <p>Etiqueta U 北京: palabra en idioma chino que significa "Pekín". Los puntos de código Unicode son U+5300 y U+4EAC. La etiqueta A es xn—1lq90i.</p> <p>Etiqueta-U 東京 : palabra en idioma japonés que significa "Tokio". Los códigos de punto Unicode son U+6771 U+4EAC. La etiqueta A es xn—1lqs71d.</p> <p>Etiqueta U ايكوم: acrónimo en idioma farsi correspondiente a ICOM. Los puntos de código Unicode son U+0627, U+06CC, U+0643, U+0648 y U+0645; la etiqueta A es xn—mgb0dgl27d.</p>
clandestine redelegation	The act of performing a redelegation by changing the practical details (i.e. the contact details and/or name server records) of a top-level domain subversively, rather than applying for a redelegation using proper procedure.	Redelegación clandestina	Redelegación efectuada mediante el cambio de información práctica (como información de contacto y/o registros de servidores de nombre) de un dominio de alto nivel en forma subversiva, en lugar de solicitar una redelegación mediante el procedimiento apropiado.

Country-code top-level domain (ccTLD)	A class of top-level domains only assignable to represent countries listed in the ISO 3166-1 standard. At present these are two-letter codes like “.UK”, “.DE” etc., however in the future it is expected there will be non-Latin equivalents also available. Much of the policy-making for individual country-code top-level domains is vested with a local sponsoring organisation, as opposed to other top-level domains where ICANN sets the policy. It is a requirement that ccTLDs are operated within the country they are designated so appropriate local laws, governments etc. have a say in how the domain is run.	Dominio de Alto Nivel con Código de País (ccTLD)	Dominio de alto nivel que puede asignarse únicamente para representar países enumerados en la norma ISO 3166-1. Actualmente, se los representa mediante códigos de dos letras como “.UK”, “.DE”, etc.; sin embargo, se prevé que en el futuro también haya equivalentes en otros alfabetos además del latino. Gran parte de la creación de políticas para dominios de alto nivel con código de país individuales es conferida a organismos patrocinadores locales; por el contrario, para los dominios de alto nivel, la ICANN es la organización que fija las políticas. Los ccTLD deben funcionar dentro del país para el cual son asignados, de manera que las leyes y los gobiernos locales tengan incumbencia en su administración.
Country-code Name Supporting Organisation (ccNSO)	A component of ICANN’s policy development forums (a “constituency”) that is responsible for discussing and developing policy relating to how ccTLDs are delegated.	Organización de Apoyo para Nombres de Dominio con Código de País (ccNSO)	Organización que forma parte de los foros de desarrollo de política de la ICANN (es decir, una "unidad constitutiva") y es responsable de debatir y desarrollar políticas relativas a la manera en que se delegan los ccTLD.
CRISP	see Cross-Registry Information Service Protocol.	CRISP	Ver Protocolo de Servicio de Información entre Registros.
Cross-Registry Information Service Protocol (CRISP)	The name of the working group at the IETF that developed the Internet Registry Information Service (IRIS), a next-generation WHOIS protocol replacement.	Protocolo de Servicio de Información entre Registros (CRISP)	Grupo de trabajo del IETF que desarrolló el Servicio de Información de Registros de Internet (IRIS), como una alternativa de reemplazo del protocolo de WHOIS en la próxima generación.
DCHK (A Domain Availability Check)	A subset of IRIS for performing checks on whether a domain name is available to register. It is more lightweight, and has less privacy implications, than DREG as it does not transmit registration data other than simple availability.	Verificación de Disponibilidad de un Nombre de Dominio (DCHK)	Subconjunto del Servicio de Información de Registros de Internet (IRIS) cuya finalidad es verificar la disponibilidad de un nombre de dominio antes de que se proceda a su registración. Tiene menor peso e implicancias para la vida privada que DREG, ya que no transmite datos de registración, sino que solo indica la mera disponibilidad del dominio.
delegation	Any transfer of responsibility to another entity. In the domain name system, one name server can provide pointers to more useful name servers for a given request by returning NS records. On an administrative level, sub-domains are delegated to other entities. IANA also delegates IP address blocks to regional Internet registries.	Delegación	Toda transferencia de responsabilidad a otra entidad. En el sistema de nombres de dominio, un servidor de nombre puede apuntar a otros servidores de nombre de mayor utilidad para una consulta en particular, devolviendo registros NS. A nivel administrativo, los subdominios son delegados a otras entidades. La IANA también delega bloques de direcciones IP a los registros regionales de Internet.
DNS	See Domain Name System.	DNS	Ver Sistema de Nombres de Dominio.

DNSSEC	A technology that can be added to the Domain Name System to verify the authenticity of its data. The works by adding verifiable chains of trust that can be validated to the domain name system.	DNSSEC	Tecnología que puede ser añadida al Sistema de Nombres de Dominio para verificar la autenticidad de sus datos. Funciona agregando cadenas de confianza verificables y validables al Sistema de Nombres de Dominio.
DNS zone	a section of the Domain Name System name space. By default, the Root Zone contains all domain names, however in practice sections of this are delegated into smaller zones in a hierarchical fashion. For example, the “.COM” zone would refer to the portion of the DNS delegated that ends in “.COM”.	Zona del DNS	Sección dentro del Sistema de Nombres de Dominio. Por defecto, la Zona Raíz del DNS contiene todos los nombres de dominio; sin embargo, en la práctica, sus secciones son delegadas a zonas más pequeñas en forma jerárquica. Por ejemplo, la zona “.COM” se refiere a la sección delegada del DNS que termina en “.COM”.
domain name	A unique identifier with a set of properties attached to it so that computers can perform conversions. A typical domain name is “icann.org”. Most commonly the property attached is an IP address, like “208.77.188.103”, so that computers can convert the domain name into an IP address. However the DNS is used for many other purposes. The domain name may also be a delegation, which transfers responsibility of all sub-domains within that domain to another entity.	Nombre de dominio	Identificador único que posee un conjunto de propiedades que permiten que las computadoras realicen conversiones. "icann.org" es un nombre de dominio típico. Habitualmente, la propiedad asociada al nombre de dominio es una dirección de IP; por ejemplo, “208.77.188.103”. Eso permite que las computadoras puedan convertir el nombre de dominio en una dirección de IP. Sin embargo, el DNS se usa con muchos otros fines. El nombre de dominio también puede ser una delegación, mediante la cual se transfiere a otra entidad la responsabilidad de todos los subdominios dentro del dominio.
domain name label	a constituent part of a domain name. The labels of domain names are connected by dots. For example, “www.iana.org” contains three labels — “www”, “iana” and “org”. For internationalised domain names, the labels may be referred to as A-labels and U-labels.	Etiqueta de nombre de dominio	Parte constitutiva de un nombre de dominio. Las etiquetas de los nombres de dominio están conectadas mediante puntos. Por ejemplo, “www.iana.org” contiene tres etiquetas: “www”, “iana” y “org”. Para los nombres de dominio internacionalizados, las etiquetas pueden ser Etiquetas A o Etiquetas U.
domain name registrar	An entity offering domain name registration services, as an agent between registrants and registries. Usually multiple registrars exist who compete with each other, and are accredited. For most generic top-level domains, domain name registrars are accredited by ICANN.	Registrador de nombres de dominio	Entidad que ofrece servicios de registración de nombres de dominio, actuando como intermediaria entre registratarios y registros. Por lo general, se suele acreditar a múltiples registradores que compiten entre sí. En lo que respecta a la mayoría de los dominios genéricos de alto nivel, los registradores son acreditados por la ICANN.
domain name registry	A registry tasked with managing the contents of a DNS zone, by giving registrations of sub-domains to registrants.	Registro de nombres de dominio	Registro cuya función es gestionar los contenidos de una zona del DNS, otorgando registraciones de subdominios a los registratarios.
domain name server Domain Name System (DNS)	A general term for a system on the Internet that answers requests to convert The global hierarchical system of domain names. A global distributed database contains the information to perform the domain name	Servidor de nombres de dominio Sistema de Nombres de Dominio (DNS)	Es un término general que se refiere a un sistema en Internet que responde a las peticiones Sistema jerárquico global de nombres de dominio. Base de datos global distribuida que contiene la información necesaria para realizar las conversiones de los nombres de dominio.

Domain Name System Root	see Root Zone.	Raíz del Sistema de Nombres de Dominio	Ver Zona Raíz.
dot [string]	common way of referring to a specific top-level domain. For example “dot info” refers to the “INFO” top-level domain. Written in text as “.INFO”.	Punto [cadena de caracteres]	Término normalmente utilizado para hacer referencia a un nombre de dominio de alto nivel en particular. Por ejemplo, "punto info" hace referencia al dominio de alto nivel "INFO". Se lo suele escribir ".INFO".
DREG	A subset of IRIS for performing registration lookups on domain names.	DREG	Un subconjunto del Servicio de Información de Registros de Internet (IRIS) cuya función es efectuar búsquedas de registraciones de nombres de dominio.
eIANA E.164	see RZM Automation. see ENUM.	eIANA E.164	Ver automatización de la RZM. Ver ENUM.
ENUM	A system of mapping telephone numbers (formally known as E.164 numbers after the telephone numbering standard) to Internet resources.	ENUM	Sistema utilizado para relacionar los números de teléfono (conocidos formalmente como los números E.164, de conformidad con la norma de numeración telefónica) con los recursos de Internet.
EPP Extensible Markup Extensible Provisioning Protocol (EPP)	see Extensible Provisioning Protocol. see XML. A protocol used for electronic communication between a registrar and a registry for provisioning domain names.	EPP Lenguaje de Marcas Extensible Protocolo de Aprovisionamiento Extensible (EPP)	Ver Protocolo de Aprovisionamiento Extensible. Ver XML. Protocolo de comunicación electrónica entre un registrador y un registro para el aprovisionamiento de nombres de dominio.
first come, first served fully-qualified domain name (FQDN)	The principle of allocation of most Internet resources. It means that that A complete domain name including all its components, i.e. “www.icann.org” as opposed to “www”.	Principio de orden de llegada Nombre de Dominio Completo (FQDN)	Principio que rige la asignación de la mayoría de los recursos en Internet. De acuerdo con Nombre de dominio completo, es decir, que tiene todos sus componentes. Por ejemplo, "www.icann.org" en contraposición a "www".
GAC Principles	A document, formally known as the Principles for the Delegation and Administration of ccTLDs. This document was developed by the ICANN Governmental Advisory Committee and documents a set of principles agreed by governments on how ccTLDs should be delegated and run. It is one of a	Principios del GAC	Documento formalmente conocido como "Principios para la Delegación y Administración de los ccTLD". Este documento fue redactado por el Comité Asesor Gubernamental, y contiene una serie de principios acordados por los gobiernos acerca de la manera en que se deberían delegar y administrar los ccTLD. Forma parte de una serie de documentos que la ICANN
generic top-level domains (gTLDs)	A class of top-level domains that are used for general purposes, where ICANN has a strong role in coordination (as opposed to country-code top-level domains, which are managed locally). For policy reasons, these are	Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD)	Dominios de alto nivel que se usan con fines generales; la ICANN tiene un rol de peso en la coordinación de estos dominios, en contraposición a los dominios de alto nivel con código de país, los cuales se gestionan a nivel local. Por razones relativas a políticas, estos dominios
glue record	An explicit notation of the IP address of a name server, placed in a zone outside of the zone that would ordinarily contain that information. This is required because in some circumstances it would be impossible to find the name server otherwise, such as when the name server is in-bailiwick. All name servers are in-bailiwick of the Root Zone, therefore glue records is required for all name servers listed there. Also referred to as iust “glue”.	Registro de pegado	Notación explícita de la dirección de IP de un servidor de nombre, colocada en una zona fuera de la que normalmente contendría dicha información. Esto es necesario debido a que, en ciertos casos, sería imposible localizar al servidor de nombre, como sucede cuando el servidor de nombre se encuentra en una bailla. Todos los servidores de nombre se encuentran dentro de la bailla de la Zona Raíz; por lo tanto, los registros de pegado son necesarios para todos los servidores de nombre allí enumerados. A estos registros también

hints file	A file stored in DNS software (i.e. recursive name servers) that tells it where the DNS root servers are located. Because the DNS is used to self-discover where its servers are located, this file is used to boot-strap the process when the DNS software knows nothing.	Archivo hints	Archivo almacenado en el software del DNS (es decir, en los servidores de nombre recursivos) que indica donde están ubicados los servidores raíz del DNS. Debido a que el DNS descubre por sí mismo la ubicación de sus servidores, este tipo de archivos se utiliza para facilitar el proceso cuando el DNS no tiene esta información.
hostname IAB	The name of a computer. Typically the left-most part of a fully-qualified See Internet Architecture Board.	Nombre de host IAB	Es el nombre de una computadora. Suele ser la parte que se encuentra más a la izquierda Ver Junta de Arquitectura de Internet.
IANA	See Internet Assigned Numbers Authority.	IANA	Ver Autoridad de Números Asignados en Internet.
IANA Considerations	A component of RFCs that refer to any work required by IANA to maintain registries for a specific protocol.	Consideraciones de la IANA	Componente de las RFC que se refiere a todo tipo de trabajo requerido por la IANA para mantener los registros de un protocolo específico.
IANA Contract	The contract between ICANN and the US Government that governs how various IANA functions are performed.	Contrato de la IANA	El contrato entre la ICANN y el gobierno de los Estados Unidos, en virtud del cual se rigen distintas funciones de la IANA.
IANA Staff	see Internet Assigned Numbers Authority.	Personal de la IANA	Ver Autoridad de Números Asignados en Internet.
ICANN	See Internet Corporation for Assigned Names and Numbers.	ICANN	Ver Corporación para la Asignación de Nombres y Números en Internet.
ICP-1	A document written by IANA staff in 1999 describing how they manage top-level domains. Compare RFC 1591.	ICP-1	Documento redactado por el personal de la IANA en 1999, en el cual se describe la manera en la que se gestionan los nombres de dominio de alto nivel. Comparar con la RFC 1591.
ICP-2	A document describing how new regional Internet registries may be created.	ICP-2	Documento que describe como se pueden crear nuevos registros regionales de Internet.
ICP-3	A document describing the requirement for a unique, authoritative DNS root zone. See also RFC 2826.	ICP-3	Documento que describe los requisitos para una única zona raíz autoritativa del DNS. Ver también RFC 2826.
IDN	See Internationalised Domain Name.	IDN	Ver Nombre de Dominio Internacionalizado.
IDNA	See Internationalised Domain Name.	IDNA	Ver Nombre de Dominio Internacionalizado.
IDN Table	A list of permissible Unicode code points allowed for registration in domain names by a registry. Usually, these are applied on a language or script basis.	Tabla de IDN	Lista de puntos de código Unicode permitidos por un registro para efectuar registraciones de nombres de dominio. Por lo general, se los aplica teniendo en cuenta un idioma o código de escritura.
IDN TLDs	Usually the short reference for internationalized top-level domains, thus allowing the entire domain name to be represented by local characters.	IDN TLD	Forma manera abreviada de hacer referencia a los nombres de dominio de alto nivel internacionalizados, lo cual permite que un nombre de dominio pueda ser representado completamente en caracteres locales.
IDN SLDs or IDN 2LDs	Usually a reference for domain names with local characters at the second level, while the top level remains in ASCII-only characters. For example: [παράδειγμα .test] ("example.test" in Greek).	IDN SLD o IDN 2LD	Este término generalmente se refiere a los nombres de dominio con caracteres locales en el segundo nivel, mientras que el primer nivel contiene sólo caracteres ASCII. Por ejemplo: [παράδειγμα .prueba] ("ejemplo.prueba" en idioma griego).
IDN Practices Repository	A repository on IANA's website where top-level domain registries contribute the IDN tables they use. This allows other registries to re-use the tables if they wish.	Repositorio de Prácticas de IDN	Repositorio disponible en el sitio web de la IANA; allí, los registros de alto nivel incluyen las tablas que utilizan. Eso permite que otros registros reutilicen las tablas según lo deseen.
IESG	See Internet Engineering Steering Group.	IESG	Ver Grupo Directivo de Ingeniería de Internet.

IETF See Internet Engineering Task Force.

in-bailiwick when a domain name is a sub-domain of another, used for identifying whether a glue record is required. For example, “iana.org” is in the bailiwick

infrastructure domain, infrastructure top-level domain A term sometime used for “.ARPA” and its sub-domains, as it does not fit into the other categorisations of top-level domains.

internationalised domain name (IDN) A domain name that uses characters outside the 37 characters allowed by the “LDH rule”, using a system known as IDNA. This allows for domain names in non-Latin scripts, such as Arabic, Japanese or Cyrillic.

Internationalised Domain Names in Applications (IDNA) Internet Architecture Internet Assigned Internet Coordination Internet Engineering Steering Group (IESG) The Internet standard defining the encoding of internationalised domain names. The “in Applications” is in reference to the way the standard works, as the conversion happens in application software rather than in the The oversight body of the IETF, responsible for overall strategic direction of A department of ICANN tasked with providing various Internet coordination A series of documents created by ICANN between 1999 and 2000 describing The committee of area experts of the IETF’s areas of work, that acts as its board of management.

Internet Engineering Task Force (IETF) The key Internet standardisation forum. The standards developed within the IETF are published as RFCs. IANA’s protocol parameter registries are closely aligned with the work of the IETF.

.INT A top-level domain devoted solely to international treaty organisations that have independent legal personality. Such organisations are not governed by the laws of any specific country, rather by mutual agreement between

Internet Protocol (IP) The fundamental protocol that is used to transmit information over the Internet. Data transmitted over the Internet is transmitted using the Internet Protocol, usually in conjunction with a more specialised protocol. Computers are uniquely identified on the Internet using an IP Address.

Internet Protocol address Internet Registry Information Service Internet Telephony Administrative Domain (ITAD) Interim Trust Anchor Repository (ITAR) Internet standard see IP Address.

A sophisticated protocol for looking up registration data. It is designed to supplant the WHOIS protocol, by offering many technological improvements A unique numbering system used by Telephone Routing over Internet Protocol (TRIP) to label phone services within an organisation. A company may apply for an ITAD number to use in numbering systems without A proposed IANA service whereby the trust anchors for top-level domains can be listed separately from the DNS root zone. This is a temporary see protocol.

IETF Ver Grupo de Trabajo en Ingeniería de Internet.

en Bailía Término que se utiliza para indicar que un dominio es un subdominio de otro. Se lo utiliza para identificar si es necesario un registro de pegado. Por ejemplo, "iana.org" está en la Término utilizado en ocasiones para designar ". ARPA" y sus subdominios, en la medida que no se ajusta a otras categorías de nombres de dominios de primer nivel.

dominio de infraestructura, dominio de infraestructura de alto nivel

Nombre de Dominio Internacionalizado (IDN) Nombre de dominio que contiene caracteres que no están incluidos Nombre de dominio con caracteres distintos de los 37 caracteres permitidos por la regla "LDH", sobre la base de un sistema conocido como IDNA. Esto hace posible que existan nombres de dominio en Estándar de Internet que define la codificación de los nombres de dominio internacionalizados. La designación "en aplicaciones" se refiere al modo de funcionamiento de la norma, en la medida en que la conversión se realiza en software en lugar de la red, por El órgano de supervisión del IETF, responsable de la dirección estratégica general de las Departamento de la ICANN cuya tarea es cumplir con las funciones de coordinación de Conjunto de documentos que describen procedimientos de gestión publicados por la ICANN Comité de expertos en las áreas de trabajo del IETF que se desempeña como junta directiva.

Nombres de Dominio Internacionalizados en Aplicaciones (IDNA) Junta de Arquitectura de Internet Autoridad de Números Asignados Política de Coordinación de Grupo Directivo de Ingeniería de Internet (IESG)

Grupo de Trabajo en Ingeniería de Internet (IETF) Foro clave en la estandarización de Internet. Los estándares creados por el IETF se publican bajo el formato de RFC. Los registros de parámetros de protocolo de la IANA están estrechamente relacionados con el trabajo del IETF.

.INT Dominio de alto nivel asociado sólo con las organizaciones internacionales establecidas sobre la base de un tratado, que tienen personería jurídica independiente. Estas organizaciones no se rigen por las leyes de un país en particular, sino por acuerdos

Protocolo de Internet (IP) Protocolo fundamental utilizado para transmitir información a través de Internet. Los datos que se transmiten a través de Internet se suelen transmitir mediante este protocolo, normalmente junto con un protocolo más especializado. Las computadoras se identifican de forma única en Internet mediante una dirección IP.

Dirección de Protocolo de Internet Ver Dirección IP.

Servicio de Información de Registros de Internet (IRIS) Dominio Administrativo de Telefonía de Internet (ITAD)

Repositorio de Anclaje de Confianza Temporal (ITAR) Estándar de Internet

Protocolo sofisticado que se utiliza para efectuar búsquedas de datos de registración. Fue diseñado para reemplazar el protocolo WHOIS y ofrece un gran número de mejoras Sistema de numeración único utilizado para el enrutamiento de llamadas sobre IP (TRIP) para identificar los servicios de telefonía de una organización. Una empresa puede solicitar un número ITAD para su uso en sistemas de numeración y evitar conflictos con otras Servicio propuesto por la IANA, mediante el cual los anclajes de confianza de los dominios de alto nivel se pueden enumerar en forma separada de la zona raíz del DNS. Se trata de Ver protocolo.

IP	see Internet Protocol.	IP	Ver Protocolo de Internet
IP address	A unique identifier for a device on the Internet. The identifier is used to accurately route Internet traffic to that device. IP addresses must be unique on the global Internet, although some are re-used within private networks using a system of private IP addresses and network address translation.	Dirección IP	Identificador único de un dispositivo en Internet. El identificador se utiliza para dirigir con precisión el tráfico de Internet al dispositivo correspondiente. Las direcciones IP deben ser únicas en la Internet global, aunque algunas son reutilizadas en redes aún privadas que utilizan un sistema de direcciones IP privadas y un sistema para la traducción de direcciones en la red.
IP address block	A range of IP addresses that is assigned in a contiguous block. Usually the size of the range is described as the number of binary “bits” masked by the allocation. For example a “slash 24” or “/24” refers to a block of 256 IP	Bloque de direcciones IP	Grupo de direcciones IP asignadas en un mismo bloque. Por lo general, el tamaño del bloque se describe como el número de "bits" binarios incluidos en la asignación. Por ejemplo, “/24” se refiere q un bloque de 256 direcciones IP en IPv4.
IP address Space	The entire range of conceivable IP addresses. Managed by IANA, and generally delegated in blocks to Regional Internet Registries.	Espacio de direcciones IP	El rango completo de direcciones IP concebibles. Es administrado por la IANA y se lo suele delegar en bloques otorgados a los Registros Regionales de Internet.
IPv4	Internet Protocol version 4. Refers to the version of Internet protocol that supports 32-bit IP addresses. This allows for approximately 4 billion unique IP	IPv4	Protocolo de Internet versión 4. Se refiere a la versión del protocolo de Internet que puede operar con direcciones IP de 32-bit. Este protocolo abarca aproximadamente cuatro mil
IPv6	Internet Protocol version 6. Refers to the version of Internet protocol that supports 128-bit IP addresses. This protocol is not yet widely deployed, but allows for orders-of-magnitude more IP addresses than the more common IPv4 protocol.	IPv6	Protocolo de Internet versión 6. Se refiere a la versión del protocolo de Internet que puede operar con direcciones de IP de 128-bit. Si bien este protocolo aún no está ampliamente difundido, permite muchas más órdenes de magnitud de direcciones IP que el protocolo IPv4.
IRIS	See Internet Registry Information Service	IRIS	Ver Servicio de Información de Registros de Internet.
ISO	International Organisation for Standardisation. An international organisation comprised mostly of national standardisation agencies.	ISO	Organización Internacional de Normalización. Organización internacional integrada principalmente por organismos locales de normalización.
ISO 3166	A suite of international standards for labelling countries, territories, sub-	ISO 3166	Conjunto de normas internacionales que definen los códigos de países, territorios,
ISO 3166-1	A part of the ISO 3166 suite of standards describing two and three letters codes that represent countries. The two letter codes in ISO 3166-1 are used to determine the domains used for country-code top-level domains.	ISO 3166-1	Una parte del conjunto de normas ISO 3166 que describen los códigos de dos y tres letras que representan a los países. Los códigos de dos letras de la norma ISO 3166-1 se utilizan para determinar los dominios utilizados para los nombres de dominio de alto nivel con
ISO 3166 Maintenance Agency (ISO 3166/MA)	The agency of ISO tasked with maintaining the ISO 3166 standard. It is responsible for any updates, for example, when a country is created or	Agencia de Mantenimiento de la Norma ISO 3166 (ISO 3166/MA)	Organismo dentro de la ISO responsable del mantenimiento de la norma ISO 3166. Es responsable de las actualizaciones, por ejemplo, cuando se crea o deja de existir un país. La
ITAD	See Internet Telephony Administrative Domain.	ITAD	Ver Dominio Administrativo de Telefonía de Internet.
ITAR	See Interim Trust Anchor Repository.	ITAR	Ver Repositorio Temporal de Anclaje de Confianza.
Jon Postel	see Postel, Jon.	Jon Postel	Ver Postel, Jon.
label	see domain name label.	Etiqueta	Ver etiqueta de nombre de dominio.
language table	see IDN table.	Tabla de idiomas	Ver tabla de IDN.
Letters-Digits-Hyphen (LDH)	The set of permissible characters in a domain label, when applying hostname rules.	Letra-Dígito-Guión (LDH)	Conjunto de caracteres permitidos en la etiqueta de un dominio al aplicar las reglas del nombre de host.

local Internet community	The community of Internet users within a country who benefit from the country's top-level domain. Country-code top-level domains are delegated to sponsoring organisations to operate domains in the best interests of this community, particularly by implementing policies the community has developed.	Comunidad local de Internet	Comunidad de usuarios de Internet dentro de un país que se beneficia del dominio de alto nivel con código de ese país. Los dominios de alto nivel con código de país son delegados a organizaciones patrocinadoras que operan dominios en pos de los intereses de la comunidad, especialmente mediante la implementación de políticas desarrolladas por la comunidad.
MIME type (Multipurpose Internet Mail Extensions)	A formalised text string that identifies the type of a file that is included in the headers of an email or web transmission. IANA maintains the registry of MIME types.	Extensiones Multipropósito de correo de Internet [MIME]	Cadena de texto estandarizada que identifica el tipo de archivo incluido en los encabezados de un correo electrónico o una transmisión vía Internet. La IANA mantiene el registro de los tipos de MIME.
name server	See domain name server.	Servidor de nombres	Ver servidor de nombre de dominio.
NAT	see Network Address Translation.	NAT	Ver traducción de direcciones en la red.
network address translation (NAT)	A system of using private IP addresses within an internal network (such as within a home, and office, or even within an ISP), and then having those numbers converted into a real IP address when Internet traffic leaves that network using a specialised router. This is commonly used within homes, for example, so that users do not have to apply for an extra IP address each time they connect a device to the network. It is very similar to using "extension a type of record in a DNS zone that signifies part of that zone is delegated to a different set of authoritative name servers. Operators of domain names must have their authoritative name servers correctly listed in the parent domain.	Traducción de Direcciones en la Red (NAT)	Sistema para utilizar direcciones IP privadas dentro de una red interna (en una casa, oficina o incluso en un ISP), y luego convertir esos números en direcciones IP reales, cuando el tráfico de Internet sale de la red privada utilizando un enrutador especializado. Este sistema se utiliza comúnmente en las redes hogareñas, por ejemplo, para que los usuarios no tengan que solicitar direcciones IP adicionales cada vez que conectan un dispositivo nuevo a la red. Se asemeja a usar un "número de extensión" en una red telefónica de una oficina.
NS record	a type of record in a DNS zone that signifies part of that zone is delegated to a different set of authoritative name servers. Operators of domain names must have their authoritative name servers correctly listed in the parent domain.	Registro NS	Registro dentro de la zona del DNS que indica que parte de dicha zona fue delegada a un conjunto distinto de servidores de nombre autoritativos. Los operadores de los nombres de dominio deben asegurarse de sus nombres de dominio figuren correctamente en la lista del dominio principal.
number resources	Used to describe the hierarchically assigned number resources used for Internet routing, namely IP addresses and autonomous system numbers. These are usually distributed through regional Internet registries.	Recursos numéricos	Este término se utiliza para describir los recursos numéricos asignados jerárquicamente que luego se utilizan para el enrutamiento de Internet, es decir, direcciones IP y números del sistema autónomo. Normalmente, esos recursos se distribuyen mediante Registros Regionales de Internet.
object identifier	see Private Enterprise Number.	Identificador de objeto	Ver Número de Empresa Privada.
OID	object identifier. See Private Enterprise Number.	OID	Identificador de objeto. Ver Número de Empresa Privada.
parent domain	the domain above a domain in the DNS hierarchy. For all top-level domains, the Root Zone is the parent domain. The Root Zone has no	Dominio principal	Dominio por encima de otro en la jerarquía del DNS. Para todos los dominios de alto nivel, el dominio principal es la Zona Raíz. La Zona Raíz no tiene dominio principal,
PDP	See Policy Development Process.	PDP	Ver Proceso de Desarrollo de Políticas.
PEN	see Private Enterprise Number.	PEN	Ver Número de Empresa Privada.
Policy Development Process (PDP)	The formal policy creation process employed by ICANN by a number of its constituencies.	Proceso de Desarrollo de Políticas (PDP)	Proceso formal de creación de políticas que se aplica en la ICANN y en varias de sus unidades constitutivas.

port number	A number used for identifying the type of Internet traffic being transmitted between two computers over the Internet. For example, the web uses port 80.	Número de puerto	Número utilizado para identificar el tipo de tráfico de Internet transmitido entre dos computadoras en Internet. Por ejemplo, la web utiliza el puerto 80; el DNS, el puerto 53; y el padre de la IANA.
Postel, Jon	The progenitor of IANA. A computer scientist responsible for IANA until 1998, initially individually and later with other IANA staff within the University of California, Berkeley.	Postel, Jon	El padre de la IANA. Científico de la computación estadounidense, director de la IANA hasta 1998, inicialmente a título personal y, posteriormente, con otros miembros de la IANA.
Principles for the Delegation and Administration of the Top Level of the Internet	See GAC Principles.	Principios para la Delegación y Administración de los ccTLD	Ver Principios del GAC.
private enterprise numbers (PENs)	A unique numbering system used by several different Internet protocols (such as SNMP and LDAP) that use Abstract Notation Syntax One (ASN.1). It can be used to label services within an organisation. A company may apply a set of IP addresses only used within private networks, and therefore not reachable from the global Internet. Commonly used within home or office networks.	Números de Empresa Privada (PEN)	Sistema único de numeración utilizado por varios protocolos de Internet (como SNMP y LDAP) basado en Notación de Sintaxis Abstracta 1 (NASN.1). Se lo puede utilizar para identificar los servicios de etiquetado dentro de una organización. Una empresa puede tener un conjunto de direcciones IP que se usan sólo en las redes privadas y, por lo tanto, son inalcanzables desde la Internet global. Por lo general, se los usa en las redes hogareñas o de oficina.
private IP addresses	Any form of inter-computer communication that has been standardised to ensure computers can communicate to one another. Internet protocols are defined by the assignment of protocol parameters by IANA.	Direcciones IP privadas	Toda clase de comunicación entre computadoras que haya sido estandarizada para garantizar que las computadoras puedan comunicarse entre sí. Los protocolos de Internet se definen por la asignación de parámetros de protocolo por parte de la IANA.
protocol	The assignment of protocol parameters by IANA.	Protocolo	Asignación de parámetros de protocolo por parte de la IANA.
protocol assignments	Unique systems of numbering or encoding used by a protocols that must be consistently applied for the protocols to be interoperable. The global unique identifier is the protocol name.	Asignaciones de protocolo	Sistemas de numeración o codificación únicos utilizados en los protocolos; se los debe aplicar con uniformidad para garantizar que los protocolos sean interoperables. La identificación global es el nombre del protocolo.
protocol parameters	An individual protocol parameter registry managed by IANA, usually tied to a specific Internet standard.	Parámetros de protocolo	Registro individual de los parámetros del protocolo administrados por IANA; por lo general, se relaciona con un estándar de Internet específico.
protocol registry	The representation of a IP address to domain name mapping in the DNS system.	Registro de protocolo	Correspondencia entre la representación de una dirección IP y un nombre de dominio en el sistema del DNS.
PTR record	Punycode is the LDH-compatible encoding algorithm described in Internet standard [RFC3492], and in use today. This is the method that is used to convert non-ASCII domain names to a form that can be used in DNS.	Registro PTR	Punycode es el algoritmo de codificación compatible con LDH, definido en la RFC 3492 y utilizado en la actualidad. Es el método para codificar secuencias de direcciones IDN de servidores de nombres de dominio configurado para realizar búsquedas DNS en nombre de otros equipos. Por lo general, se lo configura dentro del perímetro de redes corporativas o de organizaciones.
Punycode	A domain name server configured to perform DNS lookups on behalf of other computers. This is often configured at corporate network boundaries.	Punycode	Transferencia de una delegación de una entidad a otra. Este término se suele utilizar para hacer referencia al proceso de redelegación utilizado para dominios de alto nivel.
recursive name server	The transfer of a delegation from one entity to another. Most commonly used to refer to the redelegation process used for top-level domains.	Servidor de nombre recursivo	Un tipo especial de modificación de la zona raíz que implica la transferencia de las operaciones relacionadas con un nombre de dominio de alto nivel a una nueva entidad.
redelegation	A special type of root zone change where there is a significant change involving the transfer of operations of a top-level domain to a new entity.	Redelegación	Registro responsable de la asignación de recursos de direcciones IP en una región específica. Hay cinco RIR. En cada región, los operadores de red le solicitan la asignación de una entidad que adquiere el derecho de uso de un recurso de Internet. Por lo general, esto se implementa mediante una concesión revocable otorgada por un registrador que permite a la entidad que efectúa cambios en un registro a pedido de un registratario. Por lo general, el registrador es la misma entidad que opera un registro, aunque en el caso de los nombres de dominio de alto nivel, el registrador puede ser una entidad separada.
Redelegation process	A registry responsible for allocation of IP address resources within a particular region. There are five RIRs, and within each region network there is a registry.	Proceso de redelegación	1. Registro autoritativo de registraciones para un conjunto de datos en particular. Por lo general, se utiliza este término en referencia a un registro de nombre de dominio, aunque también puede referirse a un registro de recursos de direcciones IP.
Regional Internet Registry (RIR) registrant	The entity that has acquired the right to use an Internet resource. Usually this is via some form of revocable grant given by a registrar to list their domain names.	Registro Regional de Internet (RIR)	Entidad que administra un registro.
registrar	An entity that can act on requests from a registrant in making changes in a registry. Usually the registrar is the same entity that operates a registry.	Registratario	
registry	1. The authoritative record of registrations for a particular set of data. Most often used to refer to domain name registry, but all protocol parameters are defined by the assignment of protocol parameters by IANA.	Registrador	
registry operator	The entity that runs a registry.	Registro	
(RFC)	see RFCs.	Operador de Registro	
reverse IP	A method of translating an IP address into a domain name, so-called as it is the opposite of a typical lookup that converts a domain name to an IP address.	(RFC)	Ver RFC.
RFCs	A series of Internet engineering documents describing Internet standards, as well as discussion papers, informational memorandums and best practices. See WHOIS.	Dirección de IP inversa	Método usado para traducir una dirección IP en un nombre de dominio. Se lo denomina de esta manera porque es lo opuesto a una búsqueda tradicional, mediante la cual se convierte una dirección IP en un nombre de dominio.
RFC 812	See WHOIS.	RFC	Conjunto de documentos sobre la ingeniería de Internet que describen estándares de Internet; las RFC también comprenden disertaciones, memorandos informales y mejores prácticas. Ver WHOIS.
RFC 954	See WHOIS.	RFC 812	
		RFC 954	Ver WHOIS.

RFC 1123	see hostname.	RFC 1123	Ver nombre de host.
RFC 1591	A document written by IANA staff in 1994 describing how they manage top-level domains. The document is well-referenced as it describes some of the	RFC 1591	Documento redactado por el personal de la IANA en 1994, en el cual se describe la manera en la que se gestionan los nombres de dominio de alto nivel. El documento se cita a
RFC 1918	See Private IP Addresses.	RFC 1918	Ver direcciones IP privadas.
RFC 3912	See WHOIS.	RFC 3912	Ver WHOIS.
RFC 3927	See Private IP Addresses.	RFC 3927	Ver direcciones IP privadas.
RIR	see Regional Internet Registry.	RIR	Ver Registro Regional de Internet
root	the most central (or all-encompassing) authority of any naming or numbering system. Usually used to refer to the domain name system root	Raíz	La autoridad más central (o abarcativa) de todo sistema de nomenclatura o numeración. Por lo general, se usa este término en referencia a la raíz del sistema de nombres de
Root Servers	the authoritative name servers for the Root Zone. These are considered unlike regular name servers in part because they are generally the most	Servidores Raíz	Servidores de nombre autoritativos de la Zona Raíz. Se los suele diferenciar de los servidores de nombre generales. En parte, eso se debe a que suelen ser los servidores más críticos y
Root Zone	The top of the domain name system hierarchy. The root zone contains all of the delegations for top-level domains, as well as the list of root servers, and	Zona Raíz	El nivel más alto en la jerarquía del sistema de nombres de dominio. La zona raíz contiene todas las delegaciones de los dominios de alto nivel y las lista de servidores raíz. La
Root Zone Management	The management of the DNS Root Zone by IANA.	Gestión de la Zona Raíz	Este término hace referencia a la gestión de la Zona Raíz por parte de la IANA.
RZM	see Root Zone Management.	RZM	Ver Gestión de la Zona Raíz.
RZM Automation	A project to automate many aspects of the Root Zone Management function within IANA. Based on a software tool originally called “eIANA”.	Automatización de la RZM	Proyecto para automatizar ciertos aspectos de la función de gestión de la Zona Raíz dentro de la IANA. Basado en el software denominado inicialmente como “eIANA”.
Script	A script is a collection of symbols used for writing a language. There are three basic kinds of script. One is the alphabetic (e.g. Arabic, Cyrillic, Latin) and its individual elements are termed "letters". A second is ideographic (e.g. Chinese), the elements of which are "ideographs". The third is termed a syllabary (e.g. Hangul) and its individual elements represent syllables. The writing systems of most languages use only one script but there are exceptions such as, for example, Japanese that uses four different scripts, representing all three of the categories listed here. In order to be used in the computing environment, each element of a script needs to be numerically encoded. A collection of symbols numbered in this fashion is called a "character set". A character set may include more than one script (e.g. the "Universal Character Set", popularly known as Unicode), or it may be restricted to a single script (e.g. US-ASCII, which to be correct does not even cover the entire Latin script). A rigorous distinction must be made between scripts and character sets.	Código de escritura	Conjunto de símbolos utilizados en la escritura de un idioma determinado. Existen tres clases de códigos de escritura. El primero, es el código alfabético (por ejemplo, árabe, cirílico o latino) cuyos componentes son denominados "letras". El segundo, es el código ideográfico (por ejemplo, el chino), cuyos componentes se denominan "ideogramas". El tercero, es el código silabario (por ejemplo, el hangul), cuyos componentes representan sílabas. Los sistemas de escritura de la mayoría de los idiomas usan un solo código, pero existen excepciones. Por ejemplo, el idioma japonés usa cuatro códigos de escritura diferentes, los cuales representan las tres categorías enunciadas anteriormente. Para poder ser utilizado en un entorno de computación, cada elemento de un código de escritura debe estar codificado numéricamente. Un conjunto de símbolos numerados de esta forma se denomina "conjunto de caracteres". Un conjunto de caracteres puede incluir más de un código de escritura (por ejemplo, "Conjunto de Caracteres Universales", comúnmente conocido como Unicode), o bien puede estar limitado a un solo código de escritura (por ejemplo, US-ASCII, el cual, en verdad, ni siquiera abarca el alfabeto latino en su totalidad). Debe hacerse una rigurosa distinción entre códigos de escritura y conjuntos
script table	see IDN table.	Tabla de códigos de escritura	Ver tabla de IDN.
secure entry point (SEP)	synonym for trust anchor.	Punto de entrada seguro (SEP)	Sinónimo de anclaje de confianza.
slash [number]	(e.g. /24) See IP address block.	Barra [número]	(Por ejemplo, /24). Vero bloque de direcciones IP.
sponsored top-level domain sponsoring organisation	a sub-classification of generic top-level domain, where there is a formal community of interest to domain is dedicated to serve. The entity acting as the trustee of a top-level domain on behalf of its designated community. Sponsoring organisations are not assigned	Dominio de alto nivel patrocinado	Una subcategoría de dominio genérico de alto nivel, que corresponde a una comunidad de interés formal representada por esta subcategoría de nombre de dominio. Entidad que actúa como administradora de un dominio de alto nivel en nombre de la comunidad que la haya designado. Las organizaciones patrocinadoras no tienen la
STD 3	see hostname.	Organización patrocinadora	Ver nombre de host.
		STD 3	

sub-domain	A domain that resides within another domain. For example, “www.icann.org” is a sub-domain of “icann.org”, and “icann.org” is a sub-see top-level domain.
TLD	
top-level domain (TLD)	The highest level of subdivisions with the domain name system. These domains, such as “.COM” and “.UK” are delegated from the DNS Root zone. see Internet Telephony Administrative Domain (ITAD).
TRIP number	
trust anchor	A known good cryptographic certificate that can be used to validate a chain of trust.
trust anchor repository (TAR) trustee	Any repository of public keys that can be used as trust anchors for validating chains of trust. See Interim Trust Anchor Repository (ITAR) for one such An entity entrusted with the operations of an Internet resource for the benefit of the wider community. In IANA circles, usually in reference to the The Unicode representation of an internationalised domain name, i.e. how it is shown to the end-user. Contrast with A-label.
U-label	
Unicode	A standard describing a repertoire of characters used to represent most of the worlds languages in written form. The collection of scripts used to do this a sub-classification of generic top-level domain, where there is no formal community of interest.
un-sponsored top-level domain UTF-8	A standard used for transmitting Unicode characters.
variant	In the context of internationalised domain names, an alternative domain name that can be registered, or mean the same thing, because some of its A collection of multiple domain names that are grouped together because some of the characters are considered variants of the others.
variant bundle	
variant table	A type of IDN table that describes the variants for a particular language or script. For example, a variant table may map Simplified Chinese characters to A simple plain text-based protocol for looking up registration data within a registry. Typically used for domain name registries and IP address registries
WHOIS	Used to refer to parts of a registry’s database that are made public using the WHOIS protocol, or via similar mechanisms using other protocols (such as An interface, usually a web-based form, that will perform a look-up to a WHOIS server. This allows one to find WHOIS information without needing a see WHOIS.
WHOIS database	
WHOIS gateway	
WHOIS protocol	
WHOIS server	A system running on port number 43 that accepts queries using the WHOIS protocol.
wire format	The format of data when it is transmitted over the Internet (i.e. “over the wire”). For example, an A-label is the wire format of an internationalised see A-label.
xn-	
XML	A machine-readable file format for storing structured data. Used to represent web pages (in a subset called HTML) etc. Used by IANA for storing

Sub-dominio	Un dominio dentro de otro dominio. Por ejemplo, “www.icann.org” es un sub-dominio de “icann.org”; “icann.org” es un sub-dominio de “org”. Los sub-dominios son confiados a otras Ver Dominio de Alto Nivel.
TLD	
Dominio de Alto Nivel (TLD)	El nivel más alto de subdivisiones del sistema de nombres de dominio. Estos dominio, como “.COM” y “.UK” son delegados desde la Zona Raíz del DNS. Suelen estar divididos en dos Ver Dominio Administrativo de Telefonía de Internet (ITAD)
Número TRIP	
Anclaje de confianza	Certificado criptográfico conocido que se puede utilizar para validar una cadena de confianza. Todo directorio de claves públicas que pueden utilizarse como anclajes de confianza para validar cadenas de confianza. Ver Repositorio Temporal de Anclaje de Confianza (ITAR) Entidad a la cual se le ha confiando el funcionamiento de un recurso de Internet en beneficio de toda una comunidad. En el ámbito de la IANA, este término se suele utilizar Representación en Unicode de un nombre de dominio internacionalizado, es decir, la forma en que lo visualiza el usuario final. Comparar con etiquetas A [A-label]. Norma en la que se enumera un repertorio de caracteres utilizados para la representación escrita de la mayoría de los idiomas del mundo. El mantenimiento del conjunto de códigos Una subcategoría de dominio genérico de alto nivel, que no representa a una comunidad de interés. Estándar utilizado para transmitir caracteres Unicode.
Repositorio de Anclaje de Confianza (TAR) Administrador	
Etiqueta-U	
Unicode	
Dominio de alto nivel no patrocinado UTF-8	
Variante	En el contexto de los nombres de dominio internacionalizados, un nombre de dominio alternativo que puede ser registrado, o tener el mismo significado, debido a que parte sus Conjunto de múltiples nombres de dominio agrupados porque algunos de sus caracteres se consideran variantes de otros. Tabla de IDN donde se indican las variantes de un idioma o código de escritura en particular. Por ejemplo, en una tabla de variantes se puede mostrar el paso de caracteres chinos Protocolo simple y basado en texto que se utiliza para efectuar búsquedas de datos de registración dentro de un registro. Lo suelen utilizar los registros de nombres de dominio y Término utilizado para referirse a una base de datos mantenida por un registro y puesta a disposición del público a través del protocolo WHOIS u otros mecanismos similares basados Interfaz que permite efectuar una búsqueda en un servidor de WHOIS; suele ser un formulario en la Web. Esto permite encontrar información de WHOIS sin necesidad de Ver WHOIS.
Conjunto de variantes	
Tabla de variantes	
WHOIS	
Base de datos de WHOIS	
Punto de acceso a WHOIS	
Protocolo de WHOIS	
Servidor de WHOIS	Sistema que funciona mediante el puerto 43, el cual acepta las consultas enviadas a través del protocolo WHOIS.
Formato binario (por cable)	El formato que adoptan los datos al ser transmitidos por Internet (es decir, "por cable"). Por ejemplo, una etiqueta A es el formato binario de un nombre de dominio internacionalizado; ver Etiqueta A.
xn--	
XML	Formato legible por una máquina para almacenar datos estructurados. Se lo utiliza para representar paginas web (mediante una subcategoría denominada HTML), etc. La IANA lo